

ENGLISH

Notes on Direct Recording to DVD Discs (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- Direct recording in DVD-Video format to a single-sided, dual layer DVD-R disc is not allowed.
- For direct recording in DVD-Video format, chapters that are assigned during recording (through pause operation, pressing of Mark key or Auto Marking function) will not be valid while the disc is finalized. After finalization, chapters are assigned automatically at intervals of 5 to 6 minutes.
- For direct recording in BDMV format, titles are divided at the point where recording is paused or canceled.

Recording Using External Inputs (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- SDI input is mentioned in the instruction manual; however, there is no SDI input on this unit.

FRANÇAIS

Remarques sur l'enregistrement direct vers les disques DVD (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- L'enregistrement direct au format DVD-Vidéo sur un DVD-R simple face à double couche n'est pas autorisé.
- Pour l'enregistrement direct au format DVD-Vidéo, les chapitres qui sont attribués pendant l'enregistrement (par une opération de pause, la pression sur la touche de marquage, ou la fonction de marquage automatique) ne seront pas valides lorsque le disque est finalisé. Après la finalisation, les chapitres sont attribués automatiquement à des intervalles de 5 à 6 minutes.
- Pour l'enregistrement direct au format BDMV, les titres sont divisés à l'endroit où l'enregistrement est suspendu ou annulé.

Enregistrement à l'aide d'entrées externes (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- L'entrée SDI est mentionnée dans le manuel d'instruction ; cependant il n'y a pas d'entrée SDI sur cet appareil.

ESPAÑOL

Notas sobre la grabación directa a discos DVD (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- La grabación directa en formato de vídeo DVD a un disco DVD-R de un solo lado y de doble capa no está permitida.
- Durante la grabación directa en formato de vídeo DVD, los capítulos asignados durante la grabación (a través de la operación de pausa, pulsando la tecla de marca, o a través de la función de marcación automática) no serán válidos durante la finalización del disco. Después de la finalización, los capítulos se asignan automáticamente a intervalos de 5 a 6 minutos.
- Para la grabación directa en formato BDMV, los títulos se dividen en el punto en el que la grabación está en pausa o se cancela.

Grabar usando entradas externas (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- La entrada SDI se menciona en el manual de instrucciones; sin embargo, no hay entrada SDI en esta unidad.

DEUTSCH

Hinweise für die direkte Aufnahme auf DVD-Discs (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- Die Aufnahme im DVD-Video-Format auf eine einseitige Dual-Layer DVD-R-Disc ist nicht zulässig.
- Für die direkte Aufnahme im DVD-Video-Format sind Kapitel, die während der Aufnahme zugewiesen werden (durch die Pause-Funktion, Drücken der Markierungstaste oder die automatische Markierungsfunktion), nicht gültig, wenn die Disc finalisiert wird. Nach der Finalisierung werden automatisch Kapitel im Abstand von 5 bis 6 Minuten zugewiesen.
- Für direkte Aufnahmen im BDMV-Format werden die Titel an dem Punkt geteilt, an dem die Aufnahme unterbrochen oder abgebrochen wurde.

Aufnahme über externe Eingänge (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- In der Bedienungsanleitung wird ein SDI-Eingang erwähnt, es gibt jedoch keinen SDI-Eingang an diesem Gerät.

ITALIANO

Note sulla registrazione diretta su dischi DVD (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- La registrazione diretta in formato DVD-Video su un disco DVD-R dual layer a lato unico non è ammessa.
- Per registrare direttamente in formato DVD-Video, i capitoli che vengono assegnati durante la registrazione (attraverso la messa in pausa, premendo il tasto Mark o la funzione Auto Marking) non saranno validi mentre il disco viene finalizzato. Dopo la finalizzazione, i capitoli vengono assegnati automaticamente a intervalli da 5 a 6 minuti.
- Per registrare direttamente in formato BDMV, i titoli sono divisi nel punto in cui la registrazione è messa in pausa o disattivata.

Registrazione tramite ingressi esterni (SR-HD1350US/SR-HD1350EU)

- L'ingresso SDI è indicato nel manuale di istruzioni; tuttavia, non vi è alcun ingresso SDI su questa unità.

BLU-RAY ディスク& HDD レコーダー SR-HD1700 ご使用上のご注意について

日頃は、弊社製品をご愛用頂きまして、誠に有難う御座います。

DVD ディスクへの直接記録について

- DVD-R 片面 2 層ディスクへの直接書き込みは、『DVD-Video フォーマットの場合のみ』直接記録できません。
 - ※ 1, DVD-R 片面 1 層ディスクへの直接記録は可能です。
 - ※ 2, DVD-Video フォーマットの映像を一度 HDD にダビングして、その後 DVD-R 片面 2 層ディスクへコピーすることは可能です。
- DVD-Video フォーマットで直接記録する場合、記録中に付与したチャプターはファイナライズ時に無効になります。(一時停止、マークキー押下またはオートマーキングで記録中に付与されたチャプターが無効になります)
ファイナライズ後は、自動的に 5 ～ 6 分間隔でチャプターが付与された状態になります。
- BDMV フォーマットで直接記録する場合、記録中に一時停止／解除の操作を行うと、タイトルがその場所で分割されます。

LAN 端子を使用時のファイル取り込みについて

- 複数のファイルを選んで FTP 転送を実行した場合、取り込みが正しく行われなかったことがあります。(この時は、ファイルを 1 つずつ FTP 転送することをお試し下さい)
- FTP クライアント側でファイル転送を中断した場合、本機に再生できないファイルが取り込まれることがあります。このファイルは、本機の再生ナビ画面で削除することができます。
- パソコンの環境等によっては、FTP 転送の全ての動作を保証するものではありません。

HD メモリーカード カメラレコーダー『GY-HM850』との関連について

- GY-HM850 の『Recording in DCIM Folder』を“ON”に設定した状態で、SD カードに記録した MOV ファイルは、本機の USB 端子や SD カードスロットからの取り込みはできません。本機で取り込みを行う場合は、GY-HM850 の『Recording in DCIM Folder』を“OFF”にして記録してください。
GY-HM850 の『Recording in DCIM Folder』設定方法は、GY-HM850 の取扱説明書を参照ください。

MXF(Material Exchange Format) ファイルの取り込みについて

- MXF ファイルの取り込みは、他のフォーマットの取り込みよりも時間がかかります。